

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Que prazer avedes, senhor > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 187 volte

Edizione diplomatica

<p>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr1_75.jpg&itok=viqf2nuM</p>	<p>Que prazer auedes senhor De mi fazeres mal por be(n) Queu(os) quige quere pore(m).</p>
<p>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr2_76.jpg&itok=1vTCx9CN</p>	<p>Peceu Tanta n(ost)ro senhor Queu(os) mudesse coração(n) Que mhauedes ta(n) se(n) razo(n)</p>
<p>image not found</p>	<p>Prazer auedes domeu mal. Pero u(os) amo mays da mi(n) E p(or)en pecad(eu)s assy Que sabe quante o meu mal Queu(os) mudesse coração(n)</p>
<p>image not found</p>	<p>Muytou(os) prax do mal. q(ue) ey Lume daquestes olh(os) me(us) E p(or) esto peçeu. a d(eu)s Que saba coita q(ue) eu ey Queu(os) mudesse coração(n)</p>
<p>image not found</p>	<p>Esseuolo mudar e(n)ton Posseu uiuer seno(n) no(n)</p>

- letto 113 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

<p>Que prazer auedes senhor De mi fazerdes mal por be(n) Queu(os) quige quere porem.</p> <p>Peceu Tanta n(ost)ro senhor Queu(os) mudesse coração Que mhauedes ta(n) se(n) razo(n)</p>	<p>Que prazer avedes, senhor, de mi fazerdes mal por ben, que vos quig?e quer?! E por ém pec?eu tant?a Nostro Senhor: que vos mud?esse coração que mh avedes tan sen razon.</p>
II	
<p>Prazer auedes domeu mal. Pero u(os) amo mays da mi(n) E p(or)en pecad(eu)s assy Que sabe quante o meu mal Queu(os) mudesse coração</p>	<p>Prazer avedes do meu mal, pero vos amo máys da min; e por én peca Deus assy, que sabe quant?é o meu mal, que vos mud?esse coração</p>
III	
<p>Muytou(os) prax do mal. q(ue) ey Lume daquestes olh(os) me(us) E p(or) esto peçeu. a d(eu)s Que saba coita q(ue) eu ey Queu(os) mudesse coração</p>	<p>Muyto vos prax do mal que ey, lume daquestes olhos meus; e por esto peç?eu a Deus, que sab?a coita que eu ey, que vos mud?esse coração</p>
IV	
<p>Esseuolo mudar e(n)ton Posseu uiuer seno(n) no(n)</p>	<p>E, sse vo-lo mudar, enton poss?eu viver, se non non.</p>

- letto 127 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_541_1.jpg&itok=17ygp2wh



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_541_2.jpg&itok=lfKg353L



- letto 147 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-261>